

Roby's Services



CONTACTS & INFORMATION

Comments accepted:

July 6, 2016 to August 5, 2016

Submit comments to:

Mary Monahan - Site Manager
1250 W Alder St
Union Gap, WA 98903-0009
Phone: (509) 454-7840
Mary.Monahan@ecy.wa.gov

Document review locations:

Yakima Public Library
801 Buena Road
Buena, WA 98921
Phone: (509) 865-2298
Hours: Tue, Wed, Thurs: 2-7 p.m.
Saturday: 9-2 p.m.

WA Department of Ecology
Central Regional Office
1250 W Alder St
Union Gap, WA 98903-009
(509) 575-2027
cropublicrequest@ecy.wa.gov

Proposed Removal from the Hazardous Sites List Available for Review and Public Comment

The Washington State Department of Ecology (Ecology) is proposing to remove the Roby's Service Site, located at 800 Buena Road in Buena, Washington, from its Hazardous Sites List. The Hazardous Sites List is a statewide list of contaminated properties. The Site is currently ranked a "3" on the list. A rank of "1" is the highest level of concern compared to other sites on the list, and a rank of "5" is the lowest.

Ecology is asking for your comments on the proposed removal of the Site from the Hazardous Sites List. You are invited to:

- Review the Roby's Services Groundwater Monitoring Report Fourth Quarter 2013 and Robys Services Environmental Covenant.
- Send your comments to Ecology for consideration. Comments will be accepted July 6, 2016, through August 5, 2016

Site background

Roby's Services operated as a gas station and auto repair facility in Buena from the 1950s until approximately 2003. During a sewer system upgrade for the town in 1993, petroleum contamination was discovered at several sites within Buena, including Roby's Services. Ecology conducted soil and groundwater studies that included soil testing and the installation of 12 monitoring wells throughout the town of Buena to test groundwater. Five underground storage tanks (USTs) and their associated piping were dug up and removed by Ecology in 2001. Contaminated soils were found in the excavated tank pit.



Ecology's Toxics Cleanup Website

<https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?csid=1937>

Facility Site ID: #93453337

Cleanup Site ID: 1937

Special accommodations

To request ADA accommodation for disabilities, or printed materials in a format for the visually impaired, call Ecology at (509) 454-7834 or visit <http://www.ecy.wa.gov/accessibility.html>. Persons with impaired hearing may call Washington Relay Service at 711. Persons with speech disability may call TTY at (877) 833-6341.

Help with other languages and formats?

Para asistencia en Español, llame 509-575-2490, o mande un correo electrónico al equipo de la lengua española de Ecología a preguntas@ecy.wa.gov.

In 2011, Ecology removed many site structures and concrete and pumped out a waste oil tank. Laboratory tests of the waste oil showed the polychlorinated biphenyls (PCBs) and lead. In 2012, the empty waste oil tank and the surrounding contaminated soil were dug up and removed from the site, and the pit was backfilled with clean fill.

Approximately 2,500 tons of soil and 122 tons of concrete debris were removed from the site and disposed of properly. Any remaining contaminated soil was addressed by adding a compound that helps enhance breakdown of the remaining petroleum contamination. Current testing shows any residual soil contamination is not impacting groundwater beneath the site. A barrier of native soil and vegetation will limit people's exposure to any potential contamination.

Why Issue a Decision of No Further Action?

Ecology has determined the site does not pose a threat to human health or the environment. Therefore, Ecology has issued a determination of No Further Action and has recommended removing the site from the Hazardous Sites List.

What Happens Next?

After the public comment period ends, Ecology will review comments received during the comment period. If no changes are necessary, the Site will be removed from the Hazardous Sites List.

For information about other opportunities for public involvement such as meetings, hearings, open houses and workshops, please visit Ecology's Public Involvement Calendar at <https://fortress.wa.gov/ecy/publiccalendar/>

While you are at the calendar page, you may click on the link Frequently Asked Questions about Effective Public Commenting and learn more about the public comment process.



Gasolinera “Robys”



CONTACTOS Y INFORMACION

Se Aceptarán comentarios:

Del 6 de Julio 6 hast el 5 de Agosto
de 2016

Debe mandar los comentarios y preguntas técnicas al:

Mary Monahan - Gerente del Sitio
1250 W Alder St
Union Gap, WA 98903-0009
Teléfono: (509) 454-7840
Mary.Monahan@ecy.wa.gov

Locaciones donde se puede revisar los documentos

Correo de Buena
801 Buena Road
Buena, WA 98921
Phone: (509) 865-2298

WA Department of Ecology
Central Regional Office
1250 W Alder St
Union Gap, WA 98903-009
(509) 575-2027
cropublicrequest@ecy.wa.gov

La Propuesta para la Remoción de la Lista de Sitios Peligrosos está disponible para ser revisada y enviar su comentario público.

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) propone remover el Sitio Roby’s Service, ubicado en 800 Buena Road en Buena, Washington, de la Lista de Sitios Peligrosos. La lista de Sitios Peligrosos contiene las propiedades contaminadas en todo el estado. Este sitio está en el rango “3” de la lista. El rango “1” es el nivel más alto de preocupación comparado con otros sitios, mientras que el rango “5” es el más bajo.

Ecología solicita sus comentarios sobre la propuesta de quitarlo de la Lista de Sitios Peligrosos. Usted está invitado a:

- **Revisar** el Cuarto Reporte Trimestral de 2013 del Monitoreo del Agua Subterránea y el Pacto Ambiental de *Robys Services*.
- **Envíe** su comentario a Ecología para ser considerado. Los comentarios se aceptaran del *6 de Julio, hasta el 5 de Agosto, 2016*.

Antecedentes del Sitio

Roby’s Services funcionó como una gasolinera y taller mecánico en Buena desde los años 1950 hasta aproximadamente 2003. Durante las obras para mejorar el sistema de alcantarilla de aguas negras en el pueblo en 1993, se descubrió contaminación de petróleo en varios sitios en Buena, incluyendo Roby’s Services. Ecología hizo estudios de suelo y agua. Se instalaron 12 pozos de monitoreo en varios sitios de Buena para analizar el agua subterránea. Ecología encontró cinco tanques de almacenamiento subterráneo (UST’s por sus siglas en inglés) y sus tuberías que se desenterraron y removieron en 2001. Se encontraron suelos contaminados en la excavación después de haber removido los tanques.



Los sitios del Internet de Ecología para el Programa de Remediación de Tóxicos referente a:

<https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?csid=1937>

Sitio/Número de Identificación

Facility Site ID: 93453337

Cleanup Site ID: 1937

¿Necesita ayuda con otros idiomas o formatos?

Si usted necesita este boletín en una versión para las personas con impedimento de visión debe telefonar al Programa de Remediación de Tóxicos: (509) 454-7841. Las personas con impedimento de oír deben telefonar al Servicio de Retransmisión de Washington: 711. Las personas con impedimento de hablar deben telefonar: (877) 833-6341.

Para asistencia en Español, llame 509-575-2490, o mande un correo electrónico al equipo de la lengua Española de Ecología a preguntas@ecy.wa.gov.

En 2011, Ecología quitó muchas estructuras y concreto. También, se quitó un tanque de aceite gastado. Las pruebas del laboratorio demostraron la presencia de Bifenilos Policlorados (PCB's por sus siglas en inglés) y plomo en el aceite gastado. En 2012, el tanque de aceite gastado vacío y el suelo contaminado fueron removidos; la excavación fue rellena con suelo limpio.

Aproximadamente 2,500 toneladas de suelo y 122 toneladas de concreto fueron removidos adecuadamente del sitio y puesto en un lugar apropiado. La contaminación que quedó fue tratada con la adición de un compuesto que ayuda a la degradación de la contaminación de petróleo restante. El análisis más reciente muestra que la contaminación residual no está impactando el agua subterránea debajo del sitio. Una barrera de suelo natural y vegetación limitarán la exposición de la gente a cualquier posible contaminación.

¿Por qué tomar una decisión de “No Requiere Acción Futura”

Ecología ha determinado que este sitio no representa un riesgo a la salud humana o al ambiente. Por lo tanto, Ecología ha emitido una determinación de “No Requiere Acción Futura” y ha recomendado remover el sitio de la Lista de Sitios Peligrosos.

¿Qué pasa ahora?

Después de que el periodo de comentario público termina, Ecología revisará los comentarios recibidos. Si no hay cambios necesarios, el sitio se removerá de la Lista de Sitios Peligrosos.

Para información sobre otras oportunidades de participación pública como juntas, audiencias, foros públicos y talleres, favor de visitar nuestro calendario de participación pública en <https://fortress.wa.gov/ecy/publiccalendar/>

Mientras visita el calendario, puede también ver la sección de Preguntas Frecuentes sobre Cómo Hacer Comentarios Públicos Efectivos y aprender más acerca del proceso de Comentario Público.

Para asistencia adicional en español, favor de comunicarse con Greg Bohn al (509) 454-4174 o por correo electrónico a preguntas@ecy.wa.gov.

